

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 39

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

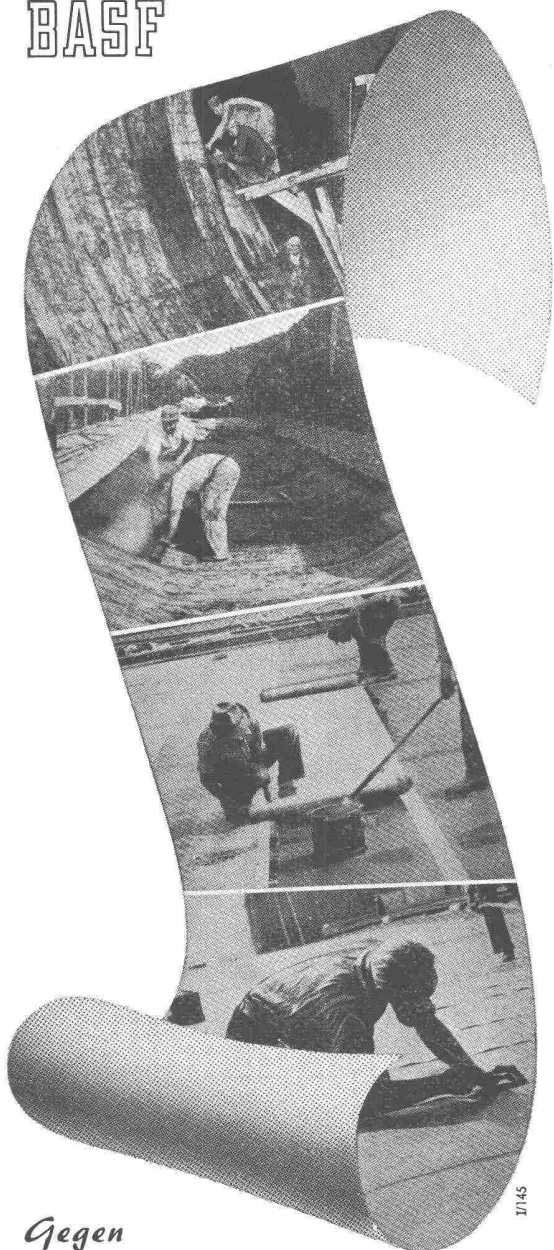
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**BASF**



*Gegen Grundwasser und Feuchtigkeit*

schützt die Abdichtung mit einer als homogene Isolierhaut verlegten

**OPPANOL BA - Folie**

Diese Folie, ein BASF-Erzeugnis, ist

- hochdehnbar
- alterungsbeständig
- verrottungsfest.

Oppanol BA-Folie wird mit bestem Erfolg zur Abdichtung von Tunnel- und Stollenbauten, Brücken, Baugründen, Terrassen, Bädern u. a. verwendet.

Bitte verfügen Sie über unseren technischen Dienst, der Sie bei speziellen Problemen gerne beraten wird.

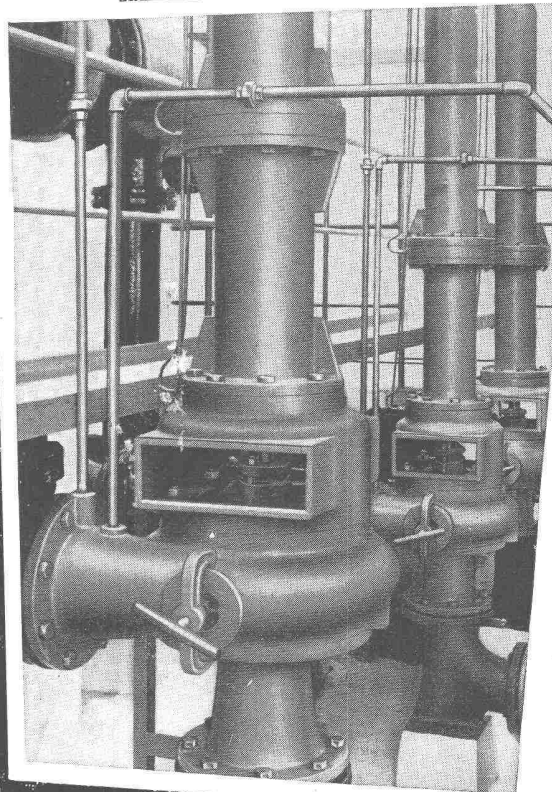


*Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG*  
LUDWIGSHAFEN A. RHEIN

Vertretung für die Schweiz:

**ORGANCHEMIE AG., ZÜRICH 2**

Telephon (051) 45 62 22 — Seestrasse 361



IV 87

**KANALRAD-DICKSTOFF-KREISELPUMPEN**

horizontaler und vertikaler Bauart für verschmutztes, ungeklärtes Abwasser

VERKAUFSBÜRO

**KSB ZÜRICH AG**

Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18 für die Erzeugnisse der Firmen:

- Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)
- Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg
- Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen
- Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Bausektor

**MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG**

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33



Mooserbodensperre der Tauernkraftwerke Kaprun - Salzburg, erbaut in FRIOPLAST-Beton (Im Hintergrund: Limbergsperre in PLASTIMENT-Beton)

# FRIOPLAST

**für wirtschaftlicheren Massenbeton**

Ueber 40 europäische Staumauern sind im Verlauf der letzten Jahre mit FRIOPLAST-Beton erbaut worden



**Kaspar Winkler & Co.**

Fabrik für chemische Baustoffe Telefon 525343 Zürich 48

Techn. Büro Bern Tel. (031) 907 73 Bureau techn. Lausanne Tél. (021) 26 08 13

# MAAG-Zahnradgetriebe

für alle Leistungsbereiche und  
Industriezweige

Stirn-, Schrauben- und Kegel-  
räder mit geschliffener oder  
nur gehobelter Verzahnung

Schneckenradgetriebe mit  
geschliffener oder nur geschnit-  
tener Schneckenverzahnung

**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**

## Eigennutz

# verlangt Holzschutz!

Es empfiehlt sich, das frisch eingeschnittene oder völlig lufttrockene Stapelholz vorbeugend mit SCHNITTHOLZ-ARBEZOL vor Schädlingsfrass zu schützen.

Von Vorteil ist, auch das Bauholz auf dem Abbundplatz oder beim Aufrichten mit BAUHOLZ-ARBEZOL, sowie Fassaden, Schalungen, Schreinerwaren usw. mit ARBEZOL-SUPER vorbeugend vor Wurm und Fäulnis zu bewahren.

Ist Holzwerk bereits durch tierische Holzschädlinge befallen, ist es unerlässlich, sie mit ARBEZOL-SPEZIAL zu vertilgen und damit gleichzeitig das Holz vorbeugend vor Neubefall zu schützen.

Gut verstandener Eigennutz verlangt vollständigen Holzschutz auf der ganzen Linie!

Die ARBEZOLE enthalten DDT-Wirkstoff, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum.

Unsere Holzschutzmittel sind **permanent-aktiv!**

*Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!*

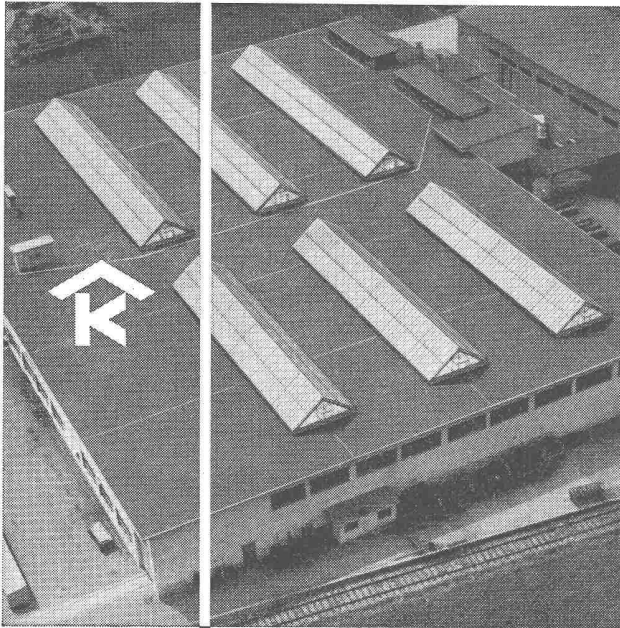
## A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34





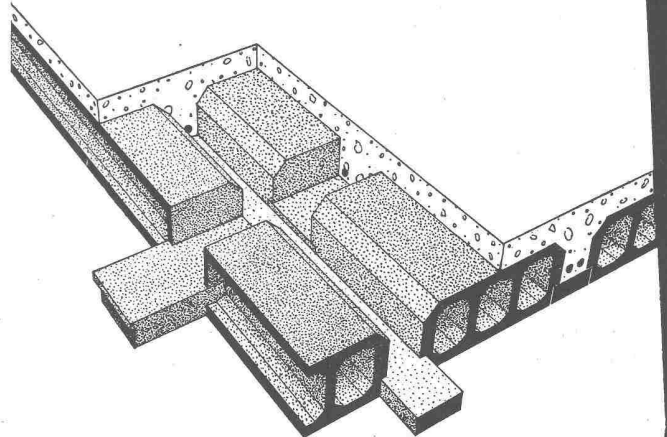
Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer  
Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

# KULLY GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

## Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat  
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke  
unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

# Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

...halt...

Sie fahren gut mit Cliches von

Anderson-Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich

Soeben erschienen!

## VDI-BERICHTE

Band 3

# Strömungsforschung

Vorträge und Diskussionen der VDI-Strömungstagungen  
in Karlsruhe 1953 und in Zürich 1954

138 Seiten (DIN A 4) mit 184 Bildern und 1 Zahlentafel,  
broschiert 22,50 DM

**Aus dem Inhalt:** I. Vorträge und Diskussionen der VDI-Strömungstagung Karlsruhe: Gitter- und Schaufelprobleme (H. Schlichting, P. Ruden, N. Scholz, P. de Haller, W. Traupel, C. Pfeleiderer, E. Olderin) / Gasdynamische Probleme (K. Dorfner, K. Hess, A. Naumann, J. Schniewind) / Allgemeine Hydrodynamik (H. Stefaniak, U. Domm, D. Haase, H. Hansson) / Aehnlichkeitsmechanik (O. Cordier) / Messtechnik (W. Thuss, E. Gnam, K. Leist, O. Wehrmann). — II. VDI-Strömungstagung Zürich: Zusammenfassender Bericht mit Referaten (O. Schiele) / Querschnitt durch die Institutsberichte (O. Schiele) / Schrifttum / Kennwerte für Strömungsmaschinen (H. Marcinowski).

Zusammenstellung der Diskussionen:  
Prof. Dr.-Ing. H. E. Dickmann, Karlsruhe

## VDI-VERLAG GMBH

Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure

Düsseldorf 10

Ingenieurhaus

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

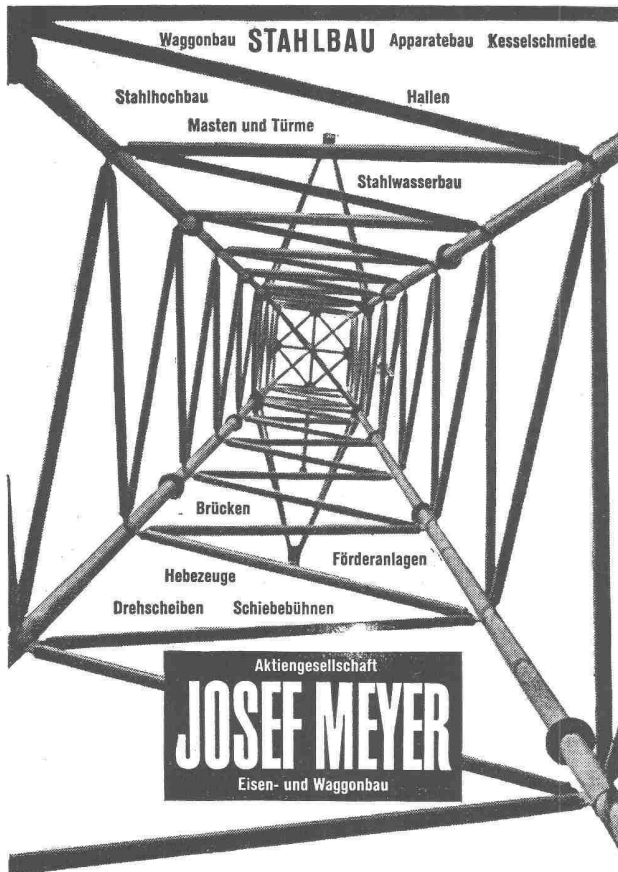
EINSPARUNG AN ZEIT UND MATERIAL  
DURCH RATIONELLE BAUWERKZEUGE

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE  
H- RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER

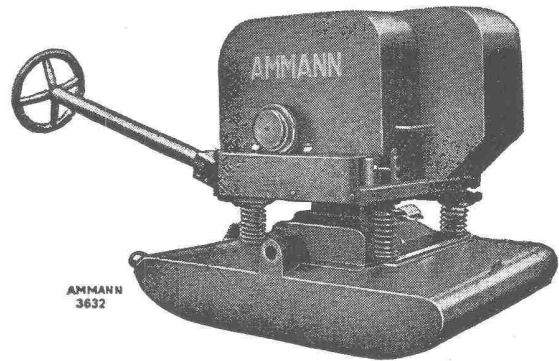
**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123  
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

DECKENSTÜTZEN  
BETONMISCHER  
STAHLSCHALUNGEN



MÖHLIN Tel. (061) 88 12 41

## Bodenverdichter VIBRO



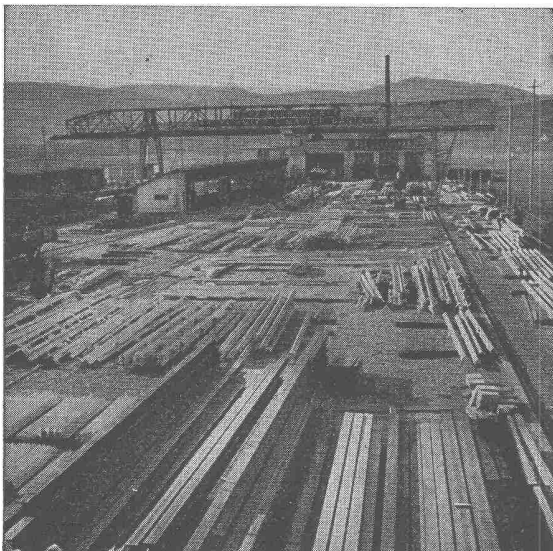
Rasches und vollständiges Verdichten von neuen Strassen,  
Plätzen, Flugpisten, Dämmen, Fundamenten usw.

Typ 5: Gewicht 600 kg; Benzinmotor von 6 PS  
Typ 10: Gewicht 1600 kg; Dieselmotor von 10 PS

**U. AMMANN**  
MASCHINENFABRIK AG.

LANGENTHAL

Telephon (063) 2 27 02



## Rostschutz?

Dann

## VOLLBAD-VERZINKUNG

Sie hat auf dem Gebiete des Eisenbaues  
tausendfach den Beweis ihrer  
Zuverlässigkeit erbracht

Sie kann bestimmt auch Ihnen  
**Vorteile bieten**

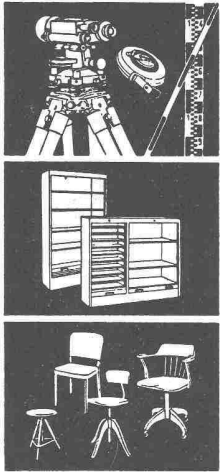
Wir beraten Sie gerne in allen Verzinkungsfragen

**Verzinkereierwerke**

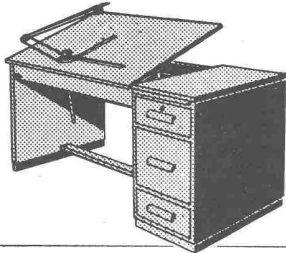
## AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO

Telephon (062) 6 11 54/55



*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILD AG**  
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte

**WALTER FLURY**  
Beleuchtungskörper  
Basel

Vertretung  
der echten  
Holländer-Leuchter  
der Fa. B. & v. K., Haarlem  
(Holland)

Unterer Rheinweg 32  
Telephon (61) 24 05 71

**PATENTE**  
MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**TRAVERS**  
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
ZÜRICH

TELEPHON-  
PERSONENSUCH-  
LICHTSIGNAL-  
UHREN-  
**Anlagen**

**Hasler Ag Bern**  
BELPSTRASSE 23, TELEPHON 031/64 11 11  
Zweigniederlassung Zürich  
STAMPFENBACHSTRASSE 63, TELEPHON 051/26 16 00

SOC. ANONIMA  
TEL. 47119  
**MARMI** **MAGA** **CAPOLAGO**  
**GRANITI**

Handel und Bearbeitung von  
Marmor und Granit

Marmi, Arenarie, Graniti ed Affini

**MAGA, S. A. Capolago**  
Tel. (091) 4 71 19

**Austrocknungen** von  
**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

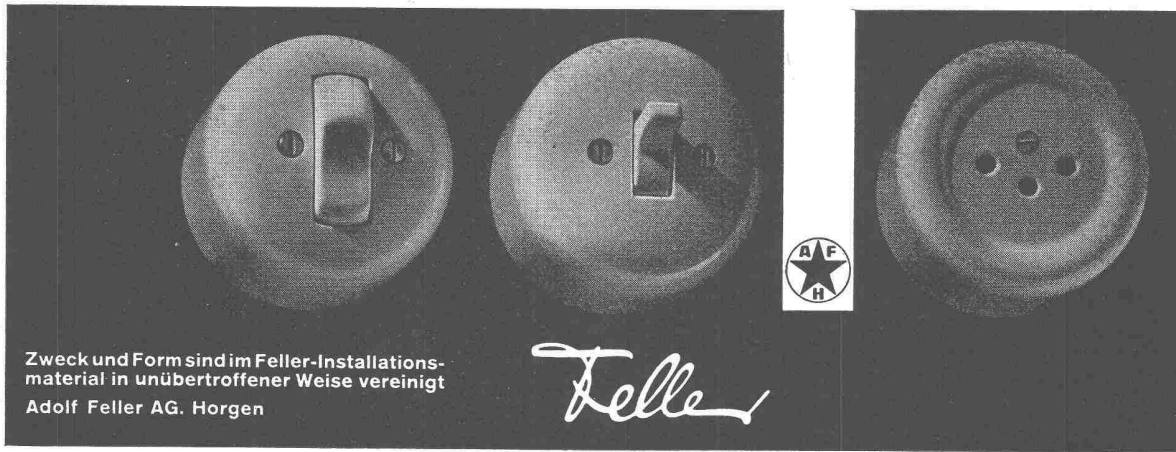
Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Flecktrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**  
Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

**Blei-  
Verglasungen**  
für Kirchen,  
individuelle Gestaltung  
von Wohnräumen,  
Einsetzen von Wappen-  
scheiben, Butzen-  
scheiben etc.

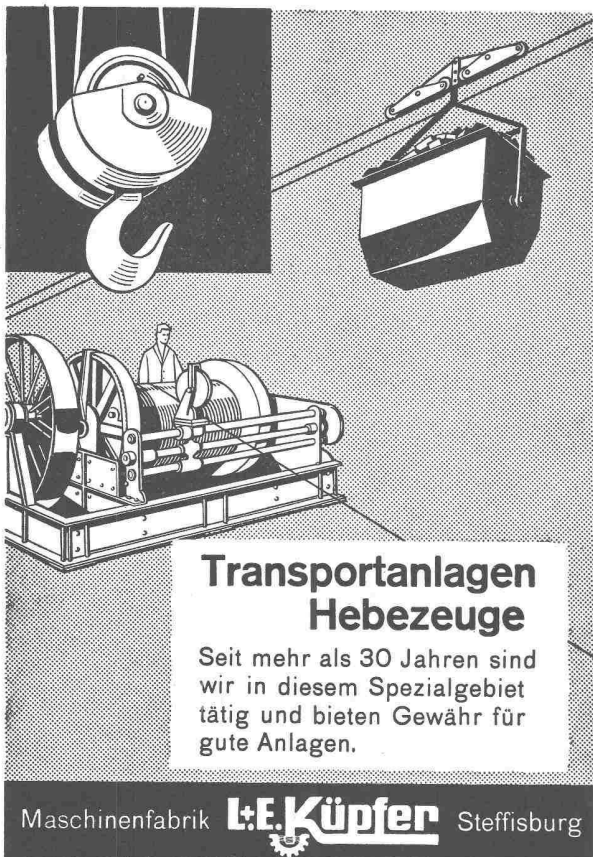
**Rud. Demenga**  
Basel

Sternengasse 11  
Telephon (061) 24 09 15



Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt  
Adolf Feller AG. Horgen

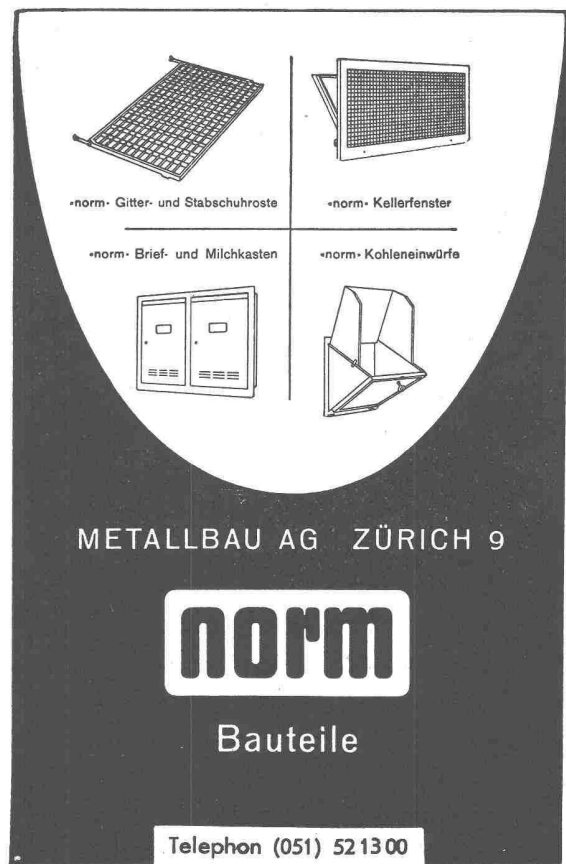
*Feller*



**Transportanlagen  
Hebezeuge**

Seit mehr als 30 Jahren sind wir in diesem Spezialgebiet tätig und bieten Gewähr für gute Anlagen.

Maschinenfabrik **L. E. KUPFER** Steffisburg



•norm• Gitter- und Stabschuhroste      •norm• Kellerfenster  
•norm• Brief- und Milchkasten      •norm• Kohleneinwürfe

METALLBAU AG ZÜRICH 9

**norm**

Bauteile

Telephon (051) 521300



**Die Betonschalttafel, die sich nicht verzieht**

Oberflächen mit eingepresstem und gehärtetem Ueberzug - Lange Haltbarkeit - Grosse Tragfähigkeit - Für Sichtbeton und für Normalbeton verwendbar

Muster und Preisliste durch die Herstellerfirma:  
**R. RIGLING & CO.**

*Holzkonstruktionen*

**ZCH.-OERLIKON**  
Leutschenbachstrasse 44

Tel. (051) 46 82 25



**stewi** Erste schweiz. Leichtmetall- Wäschehänge

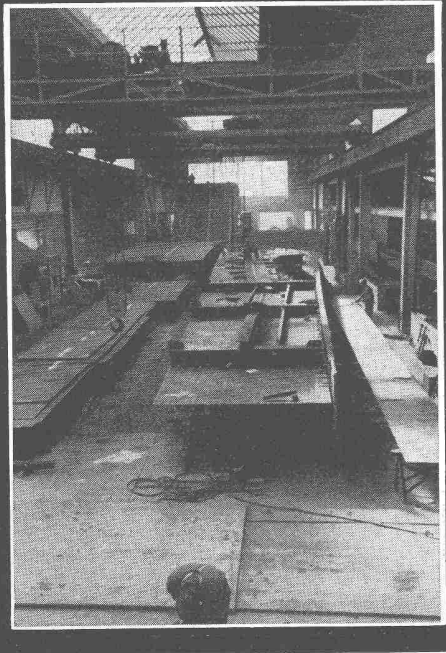


mit dem neuen Patentverschluß  
 Mustermesse Basel ausgezeichnet  
 1954 und 1955  
 45 m und 60 m Seil  
 ab 8 kg Gewicht  
 Einfache Bedienung, daher größte  
 Betriebssicherheit  
 Beste schweizerische  
 Qualitätsarbeit

Ein Vergleich wird auch Sie  
 überzeugen.  
 Verlangen Sie unverbindlich  
 Prospekte und Preislisten.

**W. Steiner**, Metallbau, Winterthur, Oberseenerstraße, Tel. (052) 61751

**Aus unserem Bauprogramm**



**PREISWERK & ESSER**

Stahlhochbau	Schlosserei	Basel
Brückenbau	Metallbau	Schönaustr. 10
Behälter Silos	Ingenieurbureau	Tel. (061) 32 46 88

**K+M**  
 Elektrische  
 Installationen



Beratung  
 Planung  
 Ausführung

**AG. Kummler+Matter Zürich 4**  
 Hohlstr. 176  
 Tel. 42 88 77

**BFZ**



**BFZ-DICHTUNGEN**  
 Phenolfrei + PATENT +  
 für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-  
 leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen  
 Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)** Telephone (056) 3 53 44

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellsuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 173 Kältetechniker mit Praxis, für Projektierung und Ausführung, inklusive Herstellung der benötigten Zeichnungen von Kühlanlagen. Nordwestschweiz.
- 285 Dipl. Elektroingenieur, Fachrichtung Fernmeldetechnik, mit Praxis, für Betrieb und Unterhalt fernmeldetechnischer Anlagen. Vertragsdauer 3 Jahre. Reisen bezahlt. Ingenieurabteilung der Postverwaltung der Südafrikanischen Union. Offerten auf Flugpostbewerbformularen der STS in englischer Sprache.
- 291 Dipl. Elektrotechniker mit Praxis als Konstrukteur, für die Weiterentwicklung von Schützen und anderen Apparaten der Niederspannungstechnik. Ferner Konstrukteur für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Mittelspannungsanlagen (Blockanlagen). Nordwestschweiz.
- 319 Elektroingenieur oder -techniker, Fachrichtung Fernmeldetechnik, mit Praxis in automatischer Telephonie, für Konstruktion und Laboratorium. Zürich.
- 361 Ingenieur (abgeschlossene Hochschulstudien, Betriebswissenschaft oder Maschinenbau oder Textiltechnik) mit Praxis, für wissenschaftliche Betriebsuntersuchungen, Zeit- und Fabrikationsstudien, sowie für die Betreuung der maschinellen Anlagen und Fabrikinstallationen. Zürich.

- 377 Technicien-constructeur, éventuellement mécanicien-constructeur, pour la construction d'outillages et de gabarits de fabrication et de contrôle. Très bonne pratique d'atelier exigée. Suisse romande.
- 379 Maschinentechniker mit abgeschlossenen Studien und mit Werkstattpraxis. Anforderungen; Kenntnisse im allgemeinen Maschinenbau, Fähigkeit Fabrikationsanlagen zu projektieren und auszuführen, Ca. 30 Jahre. Nordwestschweiz.
- 403 Konstrukteur für Apparate- und Behälterbau in Leichtmetall und rostfreiem Stahl, ferner Maschinentechniker mit Praxis und Erfahrungen in Hydraulik, für Entwicklungsarbeiten im allgemeinen Maschinenbau. Nordwestschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1108 Dipl. Bauingenieur mit Praxis, Statiker, für Berechnung und Konstruktion von Eisenbetonbauten. Zürich.
- 1112 Eisenbetontechniker für leichtere Berechnungen und Planbearbeitung im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Zürich.
- 1114 Jeune architecte diplômé ou technicien en bâtiment diplômé, désirant faire un stage en France, le travail pouvant consister en études diverses, direction et surveillance de chantiers. Bureau d'architecture, à Paris.
- 1118 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit abgeschlossenen Studien und Praxis, Statiker, für statische Berechnungen und Pläne im Eisenbetonbau sowie Bauplatzkontrollen. Zentralschweiz.
- 1120 Hoch- oder Tiefbautechniker mit Praxis, Statiker, mit Kenntnissen im Eisenbeton, maschinentechnische Kenntnisse erwünscht, als Adjunkt des Betriebsleiters. Nordwestschweiz.
- 1124 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Architekturbüro in Zürich.
- 1126 Hochbautechniker, mit Praxis, Planbearbeiter, für Architekturbüro und Bauleitung. Kt. Zürich.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

#### STADTVERWALTUNG LUZERN Einwohnergemeinde Luzern

Der Stadtrat von Luzern eröffnet unter den in der Stadt Luzern heimatberechtigten oder mindestens seit 1. Januar 1954 ununterbrochen in Luzern niedergelassenen und im Register eingetragenen Architekten und Ingenieuren sowie Fachstudenten einen

### Allgemeinen Projekt-Wettbewerb

zur Gewinnung von Entwürfen für ein Volksstrandbad auf dem linken Seeufer in Luzern.

Programm und Unterlagen sind ab 14. September 1955 auf der Baudirektion der Stadt Luzern, Planaufgabe, Stadthaus, Büro 84, erhältlich. Für die Unterlagen ist der Betrag von Fr. 50.— zu hinterlegen. Dieser wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes rückerstattet.

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung der fünf bis sechs besten Arbeiten und für eventuelle Ankäufe Fr. 20 000.— zur Verfügung. Die Arbeiten müssen bis zum 29. Februar 1956, 18.00 Uhr, der Baudirektion der Stadt Luzern, Planaufgabe, Stadthaus, Büro Nr. 84, eingereicht oder der Post übergeben werden.

Allfällige Anfragen über einzelne Punkte des Programms sind bis zum 31. Oktober 1955 schriftlich, ohne Nennung des Namens, an die Baudirektion der Stadt Luzern zu richten.

Luzern, den 12. September 1954.

Baudirektion der Stadt Luzern.

#### Commune de Tramelan

#### Mise au concours

La commune Municipale de Tramelan met au concours un poste

### d'ingénieur de génie civil semi-permanent

Entrée en fonctions aussi tôt que possible. Les offres de service avec curriculum vitae et copies de certificats doivent être adressées jusqu'au 30 septembre 1955 à la mairie de Tramelan.

Tramelan, le 8 septembre 1955.

Conseil Municipal.

Bauunternehmung in Zürich sucht

### jüngeren Bauingenieur

für Bureautätigkeit, sowie einen

### Tiefbau-Zeichner

Bei Eignung Dauerstellen. Ausführliche Offerten unter Chiffre ZO 8603 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Für das Projektierungsbureau unserer Bau-  
abteilung suchen wir

## 2 Tiefbau- oder Vermessungszeichner

Bewerbungen mit Angaben über Personalien,  
Bildungsgang, bisherige praktische Tätig-  
keit, Eintrittstermin und Gehaltsanspruch an

Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden.

Grösseres Baugeschäft im Kanton Bern sucht  
initiativen

## Ingenieur oder Techniker

als Leiter seiner Strassenbau-Abteilung.

In Belagsaufbereitung und modernem Strassenbau  
erfahrene Bewerber wollen sich melden unt. Chiffre  
ZG 8539 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bautechniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben.  
Eintritt sofort. Offerten mit Gehaltsansprü-  
chen und Arbeitsproben an **K. Fehlmann**,  
dipl. Arch. ETH/S. I. A., Schöftland b. Aarau.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Nähe Zürich

## Architekt oder Bautechniker

für Projekt, Ausführungspläne, Kostenvoranschlag  
und Bauleitung. Bei Eignung gutbezahlte Dauer-  
stelle.

Offerten mit Zeugnisabschriften sind zu richten  
unter Chiffre Z. R. 8714 an Mosse-Annoncen AG.,  
Zürich 23.

### Bauamt II

### Stellenausschreibung

Bei der Baupolizei der Stadt Zürich ist die Stelle  
eines

## Ingenieurs oder Architekten

allfällig eines technischen Beamten baldmöglich  
zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung  
bzw. Technikumsbildung für den techn. Beamten.  
Praktische Tätigkeit als Ingenieur womöglich im  
Stahlbau oder als Architekt oder Techniker in  
Büros und auf Baustellen. Gewandtheit im schrift-  
lichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden  
und Publikum.

**Besoldung** nach Uebereinkunft im Rahmen der  
städtischen Besoldungsverordnung; Pensionsver-  
sicherung, Pflicht zur Wohnsitznahme in der  
Stadt Zürich.

Stellenantritt baldmöglich.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der  
Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen  
Tätigkeit sind unter Beilage von **Zeugnisabschri-  
ften** und Photographie bis 10. Oktober 1955 mit der  
Aufschrift «Ingenieur- oder Architektenstelle bei  
der Baupolizei» dem Vorstand des Bauamtes II,  
Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen. Persönliche  
Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Auskunft über die Obliegenheiten erteilt der Bau-  
polizei-Inspektor, Oetenbachgasse 22, Tel. 27 24 10.

Zürich, den 12. September 1955.

Vorstand des Bauamtes II.

Gesucht ein tüchtiger

## INGENIEUR

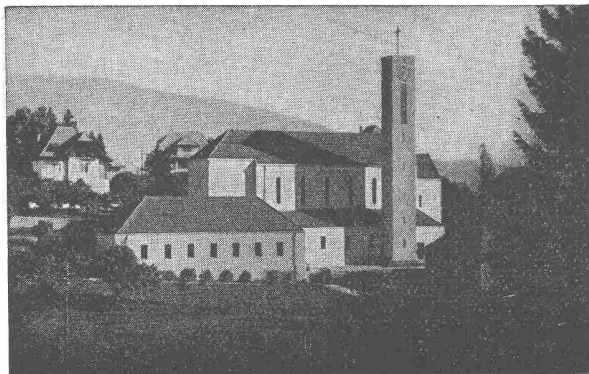
mit mehrjähriger Praxis im Eisenbeton- und allge-  
meinen Tiefbau, spez. Strassenbau, guter Statiker,  
der in der Lage ist, ein Ingenieurbüro selbständig  
zu führen. — Gewinnbeteiligung, spätere Ueber-  
nahme des Büros möglich (Kt. Bern). — Offerten  
mit Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten  
Eintrittstermins erbeten unter Chiffre ZE 8620 an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht zu baldigem Eintritt jüngerer

## Hochbautechniker oder Bauzeichner

für Büro und Bauplatz einer Bauunternehmung in  
Luzern. Gute Ausbildungsmöglichkeit, ausbaufähig-  
er Posten.

Offerten unter Chiffre A 43640 Lz an Publicitas  
Luzern.



Eglise catholique de Tavannes

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-  
Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge an den  
Seitenwänden und der Rückwand — 180 m<sup>2</sup> — auf beste-  
henden Wandputz aufgespritzt.

**Stellenausschreibung**

Beim Hochbauamt des Kantons Aargau ist die Stelle eines

**technischen Beamten**

(Architekt oder Hochbautechniker)

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Mehrjährige erfolgreiche Praxis. Fähigkeit zur selbständigen Bearbeitung technischer und künstlerischer Aufgaben.

**Jahresbesoldung:** Fr. 10 810.— bis 13 690.—, zuzüglich Teuerungszulage (zurzeit für Verheiratete 16 % plus Kinderzulage).

Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der genauen Personalien und der bisherigen Tätigkeit sind bis 2. Oktober 1955 einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Aarau, den 12. September 1955.

**Aargauische Baudirektion.**

Zur Ausarbeitung von Werkplänen für Schulen, Verwaltungsgebäude und Kirchenbauten **suche ich**

**Bautechniker oder Bauzeichner**

sowie

**Architekt**

Bei Eignung Dauerstelle. Offerte mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Lebenslauf an **Hermann Baur, Architekt BSA/S. I. A., Barfüsserhof, Basel.**

Gesucht

**Bautechniker-Bauführer**

auf Architekturbüro in Bezirkshauptort des Kantons Zürich, für interessante vielseitige Bauaufgaben. Bewerber welche auf selbständiges Arbeiten, gute Entlohnung und flottes Zusammenarbeiten Wert legen, wollen sich bitte melden unter Beilage von Zeugnissen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZN 8664 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

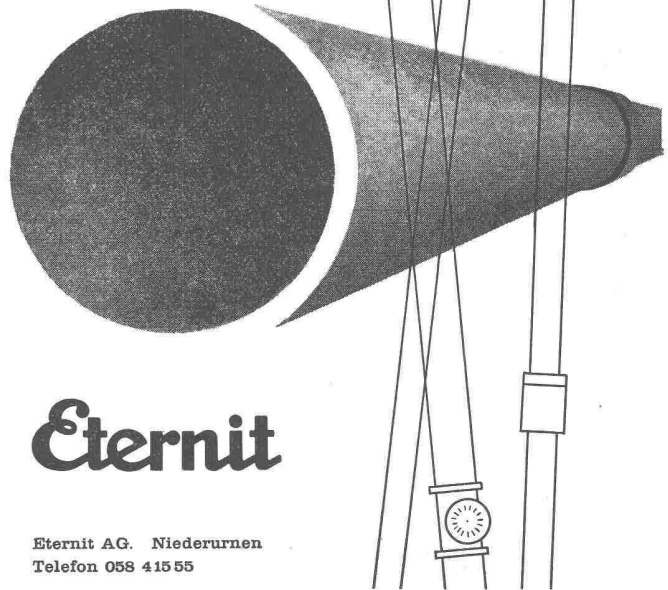
Gesucht auf Architekturbüro S. I. A., Biel,

**BAUFÜHRER**

für interessante Bauvorhaben. Es kommt nur eine erstklassige Kraft in Frage mit mehrjähriger Praxis, die auch mit Kundschaft und Behörden verkehren kann. Bei Eignung gut honorierte Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche, mit Bild, sind zu richten unter Chiffre AS 18675 J an Schweizer Annoncen AG. «ASSA», Biel.

**Druckrohre**

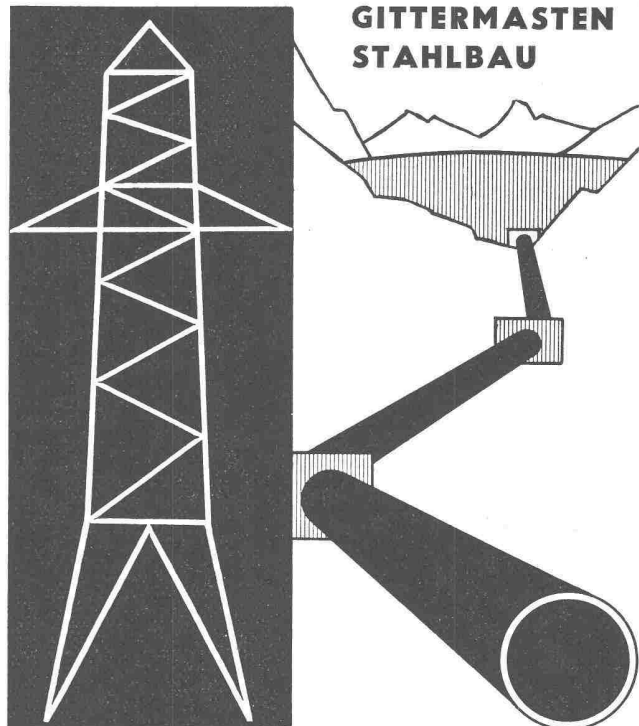
Rost- und korrosionssicheres Rohrmaterial mit geringem Reibungswiderstand. Die hohe Elastizität des Asbestzementes gewährt Sicherheit gegen die Auswirkung von Wasserschlägen. Einfach zu verlegen, die flexiblen Kupplungen gestatten ein leichtes Abwinkeln der Rohre.

**Eternit**

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 41555

**DRUCKROHRE**

**GITTERMASTEN  
STAHLBAU**

**EISENWERKE****CATTANEO AG****GIUBIASCO**

**Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen****Stellenausschreibung**

Die Bauverwaltung der Stadt Grenchen sucht einen jüngeren

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner eventuell Hochbauzeichner

**Arbeitsbereich:** Zeichnerische und zum Teil administrative Arbeiten auf dem Gebiet des städtischen Tiefbaues und der Stadtplanung.

**Anforderungen:** Zeichnerlehre mit Abschlussprüfung. Sauberer Darsteller und Beschrifteter. Praxis in Ingenieur- oder Vermessungsbüro erwünscht.

**Anstellungsbedingungen** gemäss Dienst- und Besoldungsordnung. Gehalt Kl. 14, Fr. 7200.— bis Fr. 9000.—, zuzüglich Teuerungszulage von zur Zeit 7,5%. Kinderzulage Fr. 300.—. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

**Eintritt:** Sofort oder nach Uebereinkunft. Kündigungsfrist in der Offerte angeben.

**Anmeldungen** sind bis zum 7. Oktober 1955 der Finanzkontrolle der Einwohnergemeinde Grenchen einzureichen. Der Anmeldung sind die Ausweise über die Ausbildung (Schulzeugnisse, Fähigkeitsausweis) und die bisherige praktische Tätigkeit, Arbeitsproben sowie ein eigenhändig geschriebener Lebenslauf mit Photo beizulegen.

Grenchen, den 17. September 1955.

Die Gemeinderatskommission.

**Gesucht** in interessante und vielseitige Dauerstellung auf Ingenieurbüro im Kanton Zürich

## dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis in Berechnung und Konstruktion von Eisenbetonbauten. Guter Statiker, der befähigt ist, mit den zugeteilten Hilfskräften interessante Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau weitgehend selbständig zu bearbeiten. Bewerber mit Baustellenpraxis werden bevorzugt.

## 2 Eisenbetonzeichner

## 1 Tiefbauzeichner

Offerten erbeten mit Angaben über Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin unter Beilage von Zeugnisabschriften unter Chiffre ZO 8703 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Gesucht** erfahrener, gewandter

## Hochbautechniker

auf gutes Architekturbüro nach Zürich in Dauerstelle. Alter ca. 30 bis 35 Jahre.

Arbeitsfreudigem, aufgeschlossenem Bewerber biete ich eine gute Stellung mit proz. **Gewinnanteil**. Zuschriften erbeten unter Chiffre **ZV 1532** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

**Gesucht** für unser Baubüro in Lausanne

## 1 Hochbautechniker

sowie

## 1 Hochbauzeichner

für die Projektbearbeitung von zwei Kraftwerkzentralen; nach Abschluss dieser Bauarbeiten Einsatz im Industriebau.

Interessante Dauerstellen für initiative Herren, welche sich über Praxis im Eisenbetonbau ausweisen können.

Angebote sind mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Gehaltsansprüchen und Referenzen einzureichen an die

**ALUMINIUM-INDUSTRIE AG.,**  
Postfach 479 Gare, **Lausanne**

**Gesucht** auf Architekturbüro in Winterthur tüchtigen

## BAUZEICHNER

für Projekt- und Werkpläne. Eintritt per 1. Oktober oder nach Vereinbarung. Offerten mit Zeugnissen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an Chiffre **ZV 8673** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

**Stellenausschreibung**

Beim städtischen Hochbauamt sind die Stellen von

**2 Hochbauzeichnern**

zu besetzen.

**Anforderungen:**

a) für die Stelle der Stadtplanungsabteilung:

Abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, selbständiges sauberes und exaktes Ausarbeiten von Bebauungsplänen, Modellen usw.

b) für die Stelle der Hochbauabteilung:

Abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, gewissenhaftes und selbständiges Ausarbeiten von Entwurfs- und Ausführungsplänen sowie Kostenvoranschlägen.

**Besoldung:** Die Stellen sind in Klasse 14 des städtischen Besoldungsregulativs eingereiht.

Grundbesoldung	Fr. 6660.— bis Fr. 8640.—
+ 14% Teuerungszulage	Fr. 932.40 bis Fr. 1209.60
Total	Fr. 7592.40 bis Fr. 9849.60

Es besteht die Möglichkeit einer spätern Beförderung in Klasse 13 (Besoldung Fr. 7934.40 bis Fr. 10 328.40 inkl. gegenwärtig 14% Teuerungszulage).

**Sozialzulagen:** Die Familienzulage beträgt Fr. 300.— jährlich und die Kinderzulage Fr. 240.— jährlich je Kind.

Die ausführlichen Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe, Zeugnissen, Angabe des frühesten Amtsantrittes und von Referenzen sind bis 10. Oktober 1955 zu richten an die Städtische Baudirektion Biel, mit der Aufschrift «Hochbauzeichner». Nähere Auskunft erteilt das Städtische Hochbauamt, Oberer Quai 2, Biel.

**Städtische Baudirektion Biel**

**Stellenausschreibung**

Beim Bau- und Vermessungsamt Meilen ist auf den 1. Januar 1956 oder nach Vereinbarung die Stelle eines

**TIEFBAUTECHNIKERS**

zu besetzen. Arbeitsgebiet: Städtischer Tiefbau.

Anforderungen: Abgeschlossenes Studium oder einige Jahre Praxis, Einwandfreier Charakter.

Besoldung je nach Eignung und Leistung Fr. 9486.— bis Fr. 13 213.—, inkl. TZ, Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind bis Ende Oktober 1955 dem Bauvorstand der Gemeinde Meilen einzureichen.

**Der Gemeinderat.**

Gesucht zuverlässiger, gewandter

**Eisenbetonzeichner oder -techniker**

Gute Arbeits- und Gehaltsbedingungen. Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin bitte richten an Chiffre **ZE 8685** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Nach Paris gesucht von Auslandschweizer-Architekt junger, initiativer

**dipl. Architekt oder Hochbautechniker**

Bewerbungen mit Lebenslauf und Photo unter Chiffre **ZR 1520** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Ingenieurbüro in Zürich und Basel sucht

**I Bauingenieur**

mit Erfahrung in Eisenbeton, sowie zwei bis drei tüchtige, selbständige

**Eisenbetonzeichner/Techniker**

Gute Darsteller mit einigen Jahren Praxis. Gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnis, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre **ZM 1540** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Wir suchen einen selbständigen, tüchtigen

**Hochbautechniker oder Hochbauzeichner**

für die Bearbeitung von Ausführungsplänen, Devisierung und Bauführung. Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind erbeten an **Schucan und Ziegler, Arch. BSA/S. I. A., Zürich 1, Rämistr. 27.**

Gesucht

**Tiefbautechniker oder evtl. Tiefbauzeichner**

in Gartenarchitekturbüro, für Bearbeitung von grösseren gärtnerischen Aufgaben. Offerten mit Gehaltsansprüchen und unter Angabe des möglichen Eintrittstermines an Chiffre **OFA 6748 Z** an **Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.**

**Erfahrener Architekt/Bauführer**

übernimmt Bauausführungen, Ausmasse, Abrechnungen, Submissionen, Kostenvoranschläge etc. Ganz- oder halbtagsweise, in Zürich. — Anfragen unter Chiffre **ZL 1539** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

**SCHAUFENSTER - HEIZUNGEN**

10jährige Erfahrung. Ausführung nach Mass mit Abdeckung zum Einbauen. S. E. V. geprüft. Verlangen Sie rechtzeitig Prospekt mit Einbau-skizze. **A. Chiodi, elektr. Apparate, Diellikon-Glatfald, Tel. (051) 93 31 96.**

**OMEGOLIN**

Rostschutz- und Dichtungslack auf Bitumenbasis. Streichfertig, schnelltrocknend, von grosser Elastizität.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

## ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS prépare aux carrières d'ingénieur civil, d'ingénieur-mécanicien, d'ingénieur-électricien (courant fort et courant faible), d'ingénieur-physicien, d'ingénieur-chimiste et de géomètre.

La durée normale des études dans les divisions de génie civil, de mécanique, d'électricité et de physique est de huit semestres (épreuves pratiques du diplôme au neuvième semestre); cette durée est de sept semestres dans la division de chimie (épreuves pratiques du diplôme au huitième semestre) et de cinq semestres pour les géomètres (épreuves du diplôme suivant règlement spécial).

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME prépare à la carrière d'architecte.

La durée normale des études est de sept semestres; l'examen final du diplôme se fait au cours d'un huitième semestre, après un stage pratique d'une année dans un bureau d'architecte.

Début du semestre d'hiver, le 15 octobre 1955.

Programmes et renseignements au  
Secrétariat, av. de Cour 29, Lausanne.  
(Réception: de 9 à 11 heures 30)

**Bauland in Russikon, Kt. Zürich,** ob Hauptstrasse, an erhöhter, sonniger und ruhiger Lage. Sämtliche Anschlüsse sind in der Nähe. Zirka 40 Aren. Preis Fr. 4.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Wettswil, Kt. Zürich,** ca. 19 Aren, an erhöhter, sonniger und ruhiger Lage, oberhalb einer Hauptstrasse, erschlossen. Preis Fr. 22.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland bei Rheineck, Kt. St. Gallen,** ca. 100 Aren, zwischen 2 Strassen am Hang gelegen, an ruhiger, sonniger und ausichtsreicher Lage. Anschlüsse in nächster Nähe. Geeignet für Ein- oder Mehrfamilienhäuser. Preis Fr. 7.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Mollis, Kt. Glarus,** ca. 65,66 Aren, angrenzend an Strasse. Gute Lage mit prächtiger Aussicht. Preis Fr. 8.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Sirnach, Kt. Thurgau,** ca. 100 Aren, geeignet auch als Industrieland. Sehr günstige Lage in der Nähe von Strassen sowie unmittelbar angrenzend an die Bahn. Ein Geleiseanschluss könnte leicht erstellt werden. Preis Fr. 25.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland Nähe Arbon, Kt. Thurgau,** ca. 36 Aren, oberhalb einer Hauptstrasse, an ruhiger, sonniger Lage zwischen 2 Bahnstationen gelegen. Geeignet als Industrieland oder dreigeschossige Objekte. Preis Fr. 6.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Ringlikon, bei Zürich,** ca. 100 Aren, oberhalb einer Hauptstrasse, in einer grossen Waldbucht, an sehr sonniger und ruhiger Lage. Anschlüsse in ca. 200 m Entfernung. Preis Fr. 7.50 pro m<sup>2</sup>.

**Bauland oder Industrieland im Kt. Solothurn,** 4552 m<sup>2</sup>, an günstiger Lage, geeignet für Gesamtüberbauung oder Errichtung eines Industriebetriebes. Preis Fr. 7.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland bei Biberist, Kt. Solothurn,** ca. 170 Aren, erschlossen, unweit vom Bahnhof, geeignet als Industrieland oder für die Ueberbauung mit 1 bis 2 Familienhäusern. Günstig für Siedlungen der nahegelegenen Industrierwerke. Preis Fr. 13.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Wolfhalden, Appenzell AR.,** 72 Aren, an erhöhter, sonniger, ruhiger Lage ob einer Hauptstrasse mit wunderschönem Fernblick in die Alpen und auf den Bodensee. Anschlüsse in nächster Nähe, geeignet für die Erstellung von 1 bis 2 Familienhäusern. Preis Fr. 3.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland bei Seuzach, Kt. Zürich,** 120 Aren, ebene Lage, an einer Strasse gelegen, ca. 10 Minuten vom Bahnhof Dinhard. Geeignet als Industrieland oder für Ruhesitz, da sehr ruhig und sonnig. Preis Fr. 12.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Mönchaltorf, Kt. Zürich,** ca. 15 000 m<sup>2</sup>, in unmittelbarer Nähe einer Hauptstrasse, in hohem Masse geeignet für die Ueberbauung. Das Bauland wird gesamthaft oder in 2 Hälften abgegeben, wobei sich beim Kauf einer halben Parzelle der Preis um Fr. 0.50 erhöhen würde. Preis Fr. 6.50 resp. Fr. 7.— pro m<sup>2</sup>.

**Bauland in Grüningen, Kt. Zürich,** 101 Aren, an einer Hauptstrasse gelegen mit günstiger Zufahrt. Das Bauland ist erschlossen und eignet sich für die Ueberbauung oder als Industrieland. Preis Fr. 140 000.— en bloc.

## Liegenschaften AG. Zürich

Bahnhofstrasse 38, Zürich 1, Telefon 23 30 15

Gesucht

## 1 Eisenbeton-Techniker

## 1 Eisenbeton-Zeichner

auf grösseres Ingenieurbüro der Nordschweiz, für die Mitarbeit bei grösseren Projekten des Industriebaues. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZS 8713 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per 1. November erfahrener

## BAUFÜHRER

für Schulhausneubau in Zürich. — Offerten an **Max. P. Kollbrunner, Arch.,** Obstgartenstr. 28, Zürich 6. Telefon 28 13 13.

## Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

Architekturbureau in Biel sucht jungen, tüchtigen

## BAUZEICHNER

Stellenantritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugniskopien und Lohnangabe an **Gp. Gaudy,** dipl. Arch. S. I. A./BSA, Nidau-gasse 46, Biel.

## Junger Bautechniker

III. Semester Staatsbauschule Stuttgart, sucht für die Zwischenpraxis (1½ Jahre) Stelle in Architekturbüro. Eintritt sofort..

Eil-Offerten an **Gero Müller,** Hölderlinweg 11, Göppingen (Deutschland).

Junger, tüchtiger

## HOCHBAUZEICHNER

in ungekündigter Stellung, sucht Anstellung in Architekturbüro, wo Gelegenheit geboten wird, sich in die Bauführung einzuarbeiten. Eintritt 1. Januar 1956 oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Angabe des Tätigkeitsgebietes an Chiffre ZF 8688 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, künstlerisch begabter

## DIPL. ARCHITEKT BSA/S.I.A.

sucht neuen Wirkungskreis durch Geschäftsübernahme oder als Mitarbeiter eines Kollegen mit interessanten, grösseren Bauaufgaben. — Offerten unter Chiffre ZU 1543 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

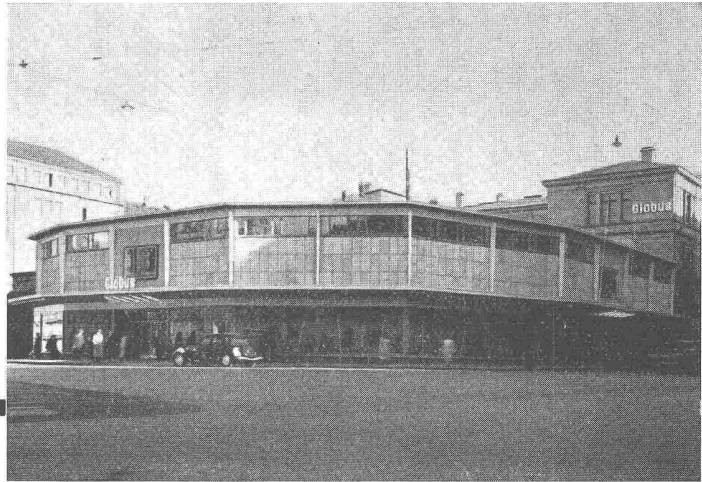
**PORA**  
ISOLIERBETON

für Ausfachung von Skelettbauten

**FASSADENPLATTEN**

auch armiert und mit Vorsatz.

Ausfachung, Isolation und Verputz werden in einem Arbeitsgang versetzt.



Ausfachung eines Stahl-Skelettbauens

**PORA AG**

Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 3 92 22

 **KABEL**  
STAHL-GITTERROSTE

**Die unverwüstlichen Roste**

mit grosser Tragkraft für Autowaschanlagen, Podeste, Laufstege, Ueberdachungen, Feuertreppen usw.

Verlangen Sie Prospektel

**ERNST KALTENBACH, Postfach 9**  
Basel 24 Biascastrasse 11

**BAU-AUSTROCKNUNG**

Wenn es eilt, dann  
„SWINGFLAMM“

das Gerät mit höchster Leistung

**J. F. SCHMUTZ & Cie., BERN 16**

Telephon (031) 4 96 73

Brevet d'Invention Suisse No 271432 du 10. 7. 1948 (Equivalent Britannique No 625209):

**Perfectionnement du Procédé Centrifuge de Moulage des Pièces Tubulaires en Métal.**

Les propriétaires du brevet ci-dessus désirent entrer en relation avec des parties intéressées à l'exploitation de ce procédé en Suisse soit sous forme de licence, soit sous une autre forme.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à **The Stanton Ironworks Company Limited, P. O. Box No 3 Near Nottingham, England**



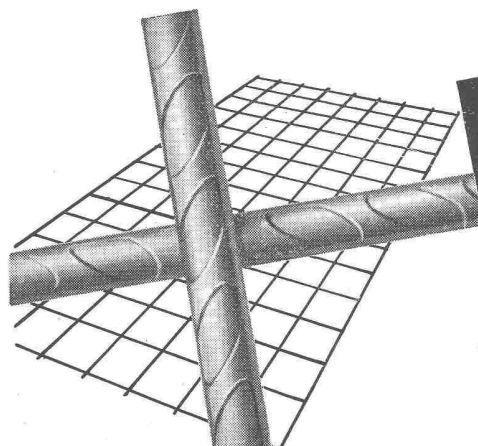
**Sanitäre Apparate**  
**Armaturen**

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

**Forster & Bucher, Zürich 10**

Nordsfrasse 152                      Telephon (051) 26 67 37

Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.



Profilierte  
**PERFEKT**  
Armierungsnetze

erhöhen die Haftfestigkeit auf **300%**

Mehr als 50% Gewichtsersparnis  
Ausführlicher Katalog mit  
Berechnungstabellen durch

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50

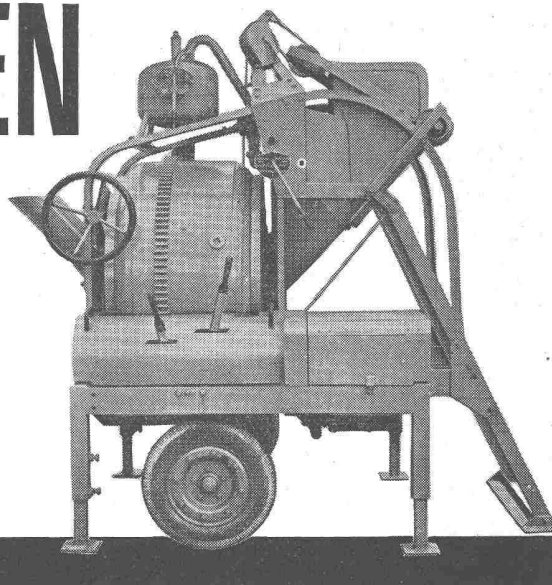
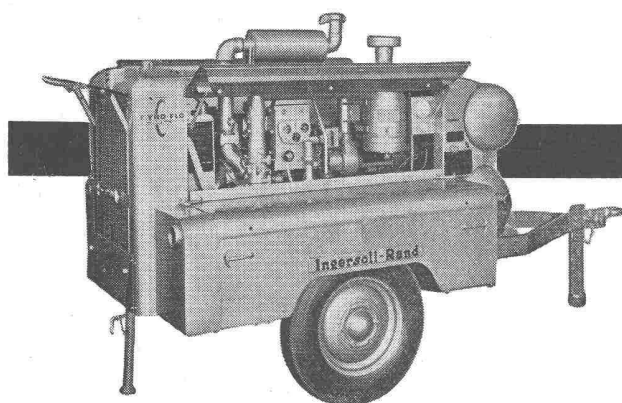
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92



# BAUMASCHINEN

## Material- und Betonaufbereitung:

Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen  
 Betonmischer RACO- von ROLL / Zwangsmischer ZYKLO / Betontürme und Großsiloanlagen / Gewichtsdosierwagen PFISTER  
 Zementsilowaagen PFISTER



## Stollenbau:

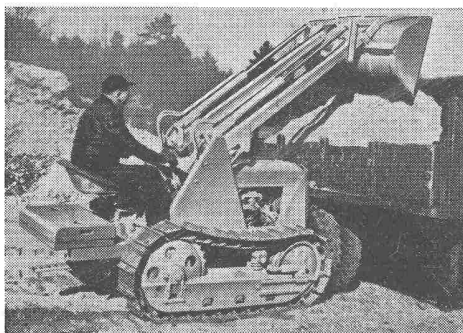
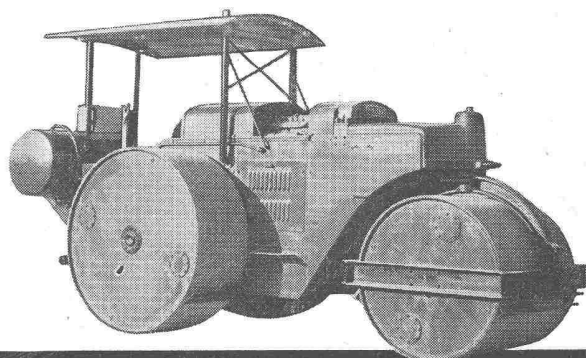
Kompressoren INGERSOLL-RAND / Stollenbagger EIMCO / Bohr- und Abbauhämmer INGERSOLL-RAND / Stollenlokomotiven und -wagen / Stollenhelme und -lampen / Zentrifugalpumpen MARLOW  
 Sprengstoffe und Zündmittel

## Straßenbau und -Unterhalt:

Dieselmotor-Straßenwalzen KALBLE / Einradmotorwalzen RACO / Straßenfertiger BARBER-GREENE / Benzin-Bohr- und Abbauhämmer PIONJÄR / Bauwerkzeuge jeder Art

## Erd- und Kiesausaub / Hebezeuge:

Raupenbagger RUSTON-BUCYRUS / Grabenbagger BARBER-GREENE / Turmdrehkrane WOLFF / Kleinkrane RACO / Hubtransportwagen TOWMOTOR / Bauwinden KLUS / Hebezeuge GEDI



## Transport- und Lademaschinen:

Lastwagenkipper MACK / Motorkipper MUIR-HILL  
 Mehrzweckfahrzeuge UNIMOG / Raupen- und Radtraktoren / Lademaschinen MUIR-HILL / Pneuladeschaukeln TROJAN / Becherwerkauflademaschinen

Tel. (051) 2317 50 Uraniastraße 31

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45  
 Zollikofen - Bern      Telefon (031) 65 01 06

## Robert Aebi & Cie AG Zürich